

# Always there to help you

Register your product and get support at  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



CSS5235Y

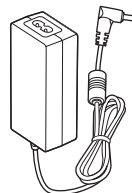
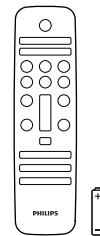
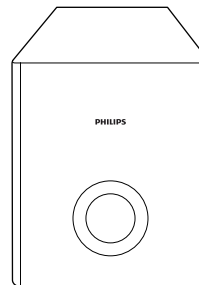
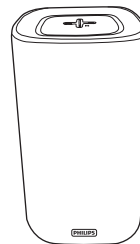
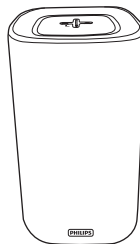
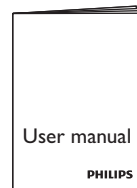
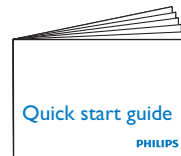


## Quick start guide

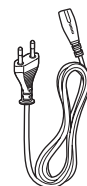
**PHILIPS**



- EN** Before using your product, read all accompanying safety information
- CS** Před použitím produktu si přečtěte doprovodné bezpečnostní informace
- DA** Læs alle medfølgende sikkerhedsoplysninger, inden du tager produktet i brug
- DE** Lesen Sie vor Verwendung dieses Produkts alle begleitenden Sicherheitsinformationen
- EL** Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφάλειας
- ES** Antes de usar el producto, lea toda la información de seguridad adjunta
- FI** Lue kaikki turvallisuuksiedot ennen tuotteen käyttöä
- FR** Avant d'utiliser votre produit, lisez l'intégralité des consignes de sécurité jointes
- HU** A termék használatá elött alaposan olvassa el a mellékelt biztonsági tudnivalókat
- IT** Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza
- NL** Lees voordat u het product gaat gebruiken eerst alle bijbehorende veiligheidsinformatie
- NO** Les all vedlagt sikkerhetsinformasjon før du bruker produktet
- PL** Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa
- PT** Antes de utilizar o produto, leia todas as informações de segurança que o acompanham
- RO** Înainte de a utiliza acest produs, citiți toate informațiile de siguranță care îl însoțesc
- SK** Pred použitím produktu si prečítajte všetky sprievodné bezpečnostné informácie maklumat keselamatan yang disertakan
- SV** Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation
- TR** Ürününüzü kullanmadan önce ilgili tüm güvenlik bilgilerini okuyun
- KO** 제품을 사용하기 전에 제공된 모든 안전 정보를 숙지하십시오
- RU** Перед использованием устройства ознакомьтесь со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности
- UK** Перед використанням пристрою прочитайте усю інформацію з техніки безпеки, що додається.
- KK** Өнімді пайдаланбастан бұрын, барлық қосымша қауіпсіздік ақпаратын оқыңыз.



Power Adapter

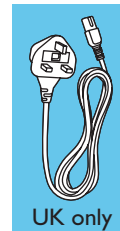


Power Cord

2 x



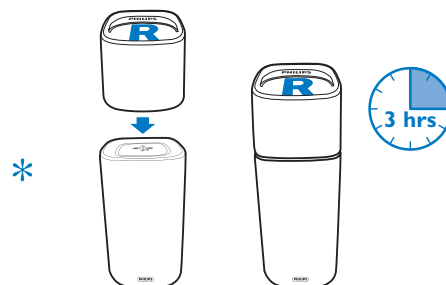
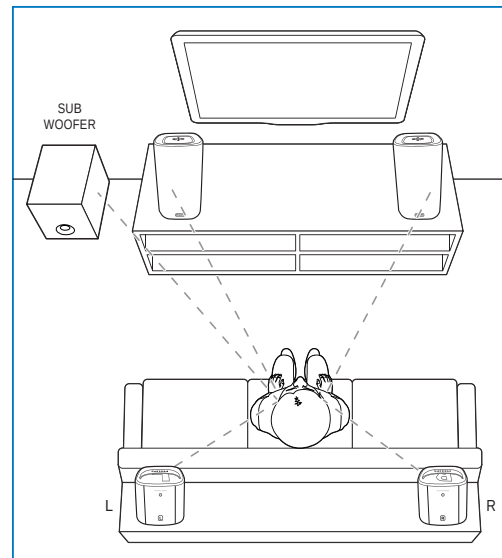
DIN Cable



UK only

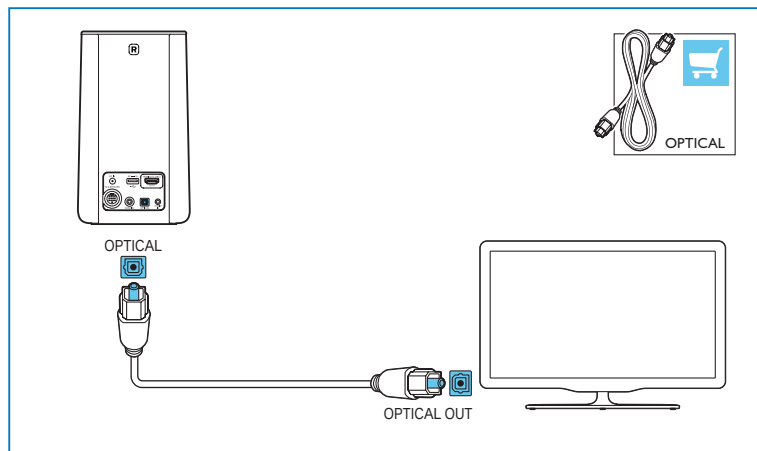
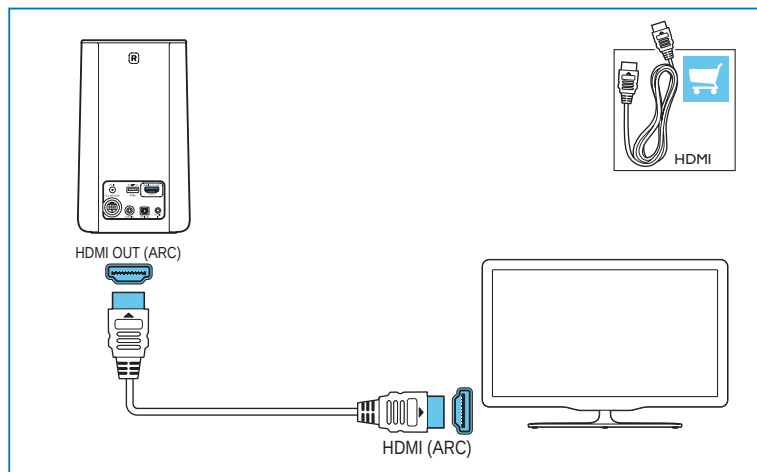
- EN** Position your product  
\* Charge the surround speakers before use (see the user manual for details)
- CS** Umístění výrobku  
\* Prostorové reproduktory před použitím nabijte (více informací naleznete v uživatelské příručce)
- DA** Placer dit produkt  
\* Oplad surroundhøytalerne før brug (se brugervejledningen for at få flere oplysninger)
- DE** Aufstellen des Produkts  
\* Laden Sie die Surround-Lautsprecher vor dem Gebrauch auf (beziehen Sie sich auf das Benutzerhandbuch für weitere Informationen)
- EL** Τοποθέτηση του προϊόντος  
\* Φορτίστε τα ηχεία Surround πριν από τη χρήση (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης για λεπτομέρειες)
- ES** Coloque el producto  
\* Cargue los altavoces Surround antes de utilizarlos (consulte el manual de usuario para obtener información)
- FI** Aseta laite paikalleen  
\* Lataa Surround-kaiuttimet ennen käyttöä (lisätietoja on käyttöoppaassa)
- FR** Positionnez votre produit  
\* Chargez les enceintes Surround avant utilisation (voir le manuel d'utilisation pour plus de détails)
- HU** A készülék elhelyezése  
\* Használat előtt töltsd fel a térhatású hangszórókat (részletekért ld. a használati útmutatót)
- IT** Posizionamento del prodotto  
\* Caricare gli altoparlanti surround prima dell'uso (consultare il manuale dell'utente per ulteriori dettagli)
- NL** Plaats het product  
\* Laad de surround-luidsprekers op voor gebruik (zie de gebruikershandleiding voor meer informatie)

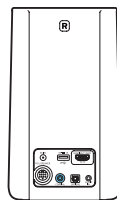
- NO** Posisjoner produktet ditt  
\* Lad surroundhøytalerne før bruk (se brukerhåndboken for detaljer)
- PL** Ustaw produkt  
\* Naładuj głośniki dźwięku przestrzennego przed użyciem (więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi)
- PT** Posicione o seu produto  
\* Carregue os altifalantes surround antes da utilização (consulte o manual do utilizador para detalhes)
- RO** Poziționați-vă produsul  
\* Încărcați boxeale surround înainte de utilizare (consultați manualul de utilizare pentru detalii)
- SK** Umiestnenie produktu  
\* Pred použitím nabíjте priestorové reproduktory (pozrite si podrobnosti v návode na používanie)
- SV** Placera produkten  
\* Ladda surroundhögtalarna före användning (mer information finns i användarhandboken)
- TR** Ürününüzün konumunu belirleyin  
\* Surround hoparlörleri kullanmadan önce şarj edin (daha fazla bilgi için kullanım kılavuzuna başvurun)
- KO** 제품 위치 설정  
\* 사용하기 전에 서라운드 스피커 충전 (자세한 내용은 사용 설명서 참조)
- RU** Размещение устройства  
\* Перед использованием зарядите АС объемного звучания (подробную информацию см. в руководстве пользователя).
- UK** Розміщення пристрою  
\* Зарядіть гучномовці об'ємного звуку перед використанням (докладніше читайте в посібнику користувача)
- KK** Өнімді орналастыру  
\* Пайдаланбас бұрын көлемдік динамиктерді зарядтаңыз (толығырақ ақпаратты пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз)



# 2

- EN** Hear audio from TV in one of the following ways
- CS** Zvuk můžete poslouchat z televizoru jedním z následujících způsobů
- DA** Hør lyd fra tv'et på en af følgende måder
- DE** Genießen Sie den Ton Ihres Fernsehers auf eine der folgenden Arten
- EL** Ακούστε τον ήχο από την τηλεόραση με έναν από τους παρακάτω τρόπους
- ES** Escuche el audio del televisor utilizando uno de los métodos siguientes
- FI** Kuuntele television ääntä jollakin seuraavista tavoista
- FR** Vous pouvez lire du contenu audio à partir du téléviseur de plusieurs façons
- HU** A televízió hangja a következő módok valamelyikén hallgatható
- IT** È possibile ascoltare l'audio dal televisore in uno dei modi indicati di seguito
- NL** Het TV-geluid beluisteren op een van deze manieren
- NO** Hør lyd fra TV-en på en av følgende måter
- PL** Odtwarzaj dźwięk z telewizora w następujący sposób
- PT** Ouvir áudio no televisor de uma das seguintes formas
- RO** Beneficiați de conținutul audio de la TV într-unul dintre următoarele moduri
- SK** Zvuk z televizora môžete prehrávať niekoľkými spôsobmi
- SV** Spela upp TV-ljud på ett av följande sätt
- TR** TV'den ses almak için aşağıdaki yöntemlerden birini kullanın
- KO** 다음 중 한 가지 방법으로 TV 오디오 청취
- RU** Существует несколько вариантов воспроизведения звука с телевизора
- UK** Прослуховування аудіо з телевізора одним із поданих способів
- KK** Мына әдістердің бірімен дыбысты теледидардан есту

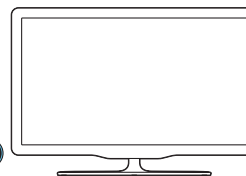




COAXIAL

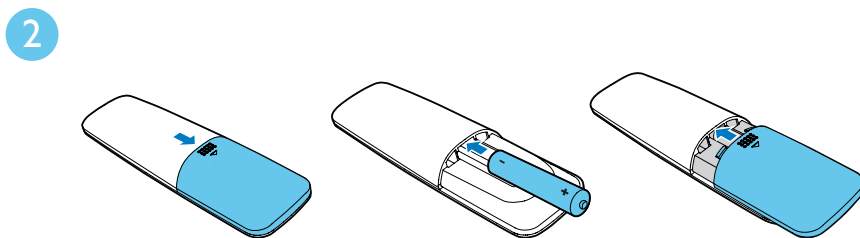
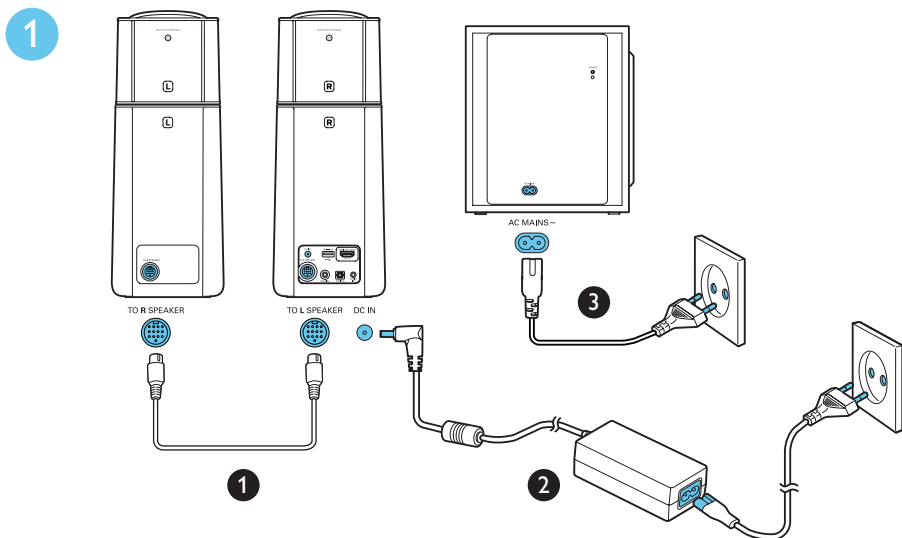


COAXIAL OUT



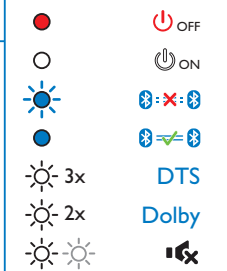
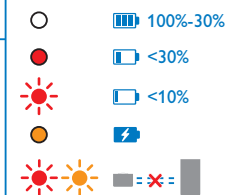
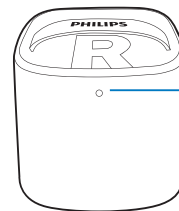
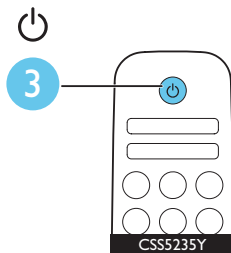
# 3<sub>a</sub>

- EN** Switch on your product
- CS** Zapněte výrobek
- DA** Tænd dit produkt
- DE** Einschalten Ihres Produkts
- EL** Ενεργοποίηση του προϊόντος
- ES** Encienda el producto
- FI** Kytke laitteeseen virta
- FR** Allumez votre produit
- HU** A készülék bekapcsolása
- IT** Accensione del prodotto
- NL** Schakel het product in
- NO** Slå på produktet
- PL** Włącz produkt
- PT** Ligue o seu produto
- RO** Porniți produsul
- SK** Zapnutie produktu
- SV** Slå på produkten
- TR** Ürününüzü açın
- KO** 제품의 전원 켜기
- RU** Включение устройства
- UK** Увімкнення пристрою
- KK** Өнімді қосу



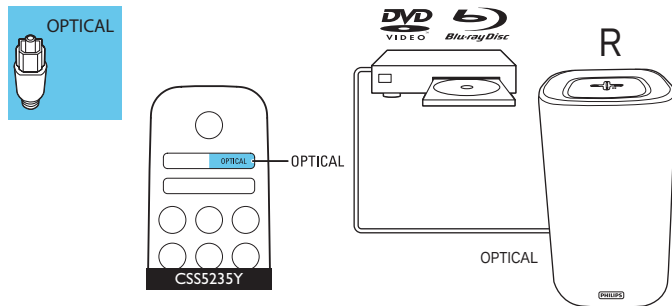
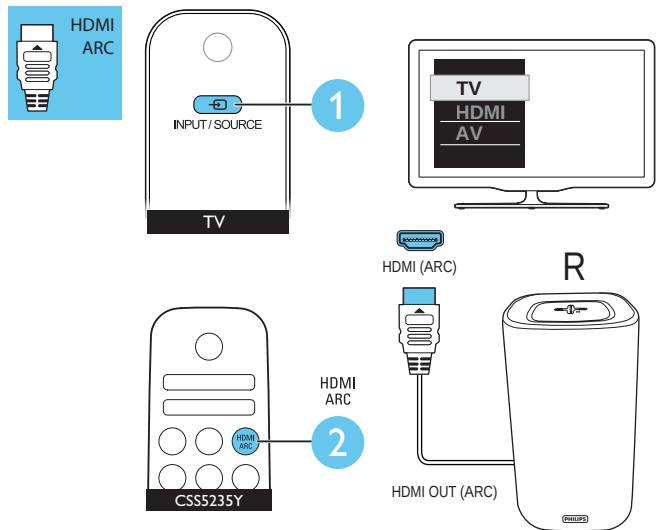
# 3<sub>b</sub>

- EN** Switch on your product + LED behavior explanation
- CS** Zapněte výrobek + popis chování kontrolky LED
- DA** Tænd dit produkt + forklaring af LED-tilstande
- DE** Einschalten Ihres Produkts + Erläuterungen zu LED
- EL** Ενεργοποίηση του προϊόντος + επεξήγηση συμπεριφοράς λυχνιών LED
- ES** Encienda el producto + explicación del comportamiento del LED
- FI** Kytke laitteeseen virta + merkivalojen selitys
- FR** Allumez votre produit + explication du comportement des LED
- HU** A készülék bekapcsolása + LED-működés magyarázata
- IT** Accensione del prodotto + spiegazione del comportamento dei LED
- NL** Schakel het product in + uitleg LED-gedrag
- NO** Slå på produktet + forklaring av LED-funksjoner
- PL** Włącz produkt + przedstawienie działania diod LED
- PT** Ligue o seu produto + explicação do comportamento dos LEDs
- RO** Porniți produsul + explicație privind comportamentul LED-ului
- SK** Zapnutie produktu + vysvetlenie kontroliek LED
- SV** Slå på produkten + förklaring till lysdioder
- TR** Ürününüzü açın + LED davranışı açıklaması
- KO** 제품의 전원 켜기 + LED 동작 설명
- RU** Включение устройства и обозначения светодиодного индикатора
- UK** Увімкнення пристрою + пояснення стану світлодіодних індикаторів
- KK** Өнімді қосу + ЖД мінез-құлқының түсіндірмесі

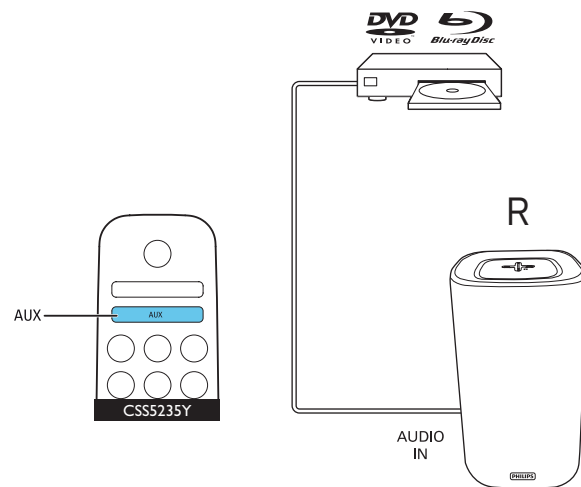
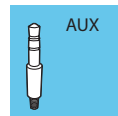
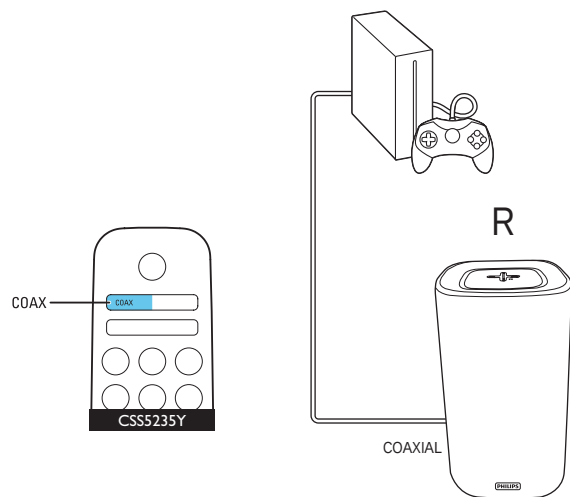


# 4

- EN** Select the correct audio source
- CS** Zvolte správný zdroj zvuku
- DA** Vælg den korrekte lydkilde
- DE** Korrekte Audioquelle wählen
- EL** Επιλέξτε τη σωστή πηγή ήχου
- ES** Seleccione la fuente de audio correcta
- FI** Valitse oikea äänilähde
- FR** Sélectionner la source audio adéquate
- HU** Válassza ki a megfelelő hangforrást
- IT** Selezionare la sorgente audio corretta
- NL** De juiste audiobron selecteren
- NO** Velg riktig lydkilde
- PL** Wybierz prawidłowe źródło audio
- PT** Selecionar a fonte de áudio correcta
- RO** Selectarea sursei audio corecte
- SK** Výber správneho zdroja zvuku
- SV** Välj korrekt ljudkälla
- TR** Doğru ses kaynağını seçme
- KO** 정확한 음원 선택
- RU** Выбор нужного аудиосистемника
- UK** Вибір відповідного джерела аудіосигналу
- KK** Дұрыс дыбыс көзін таңдау

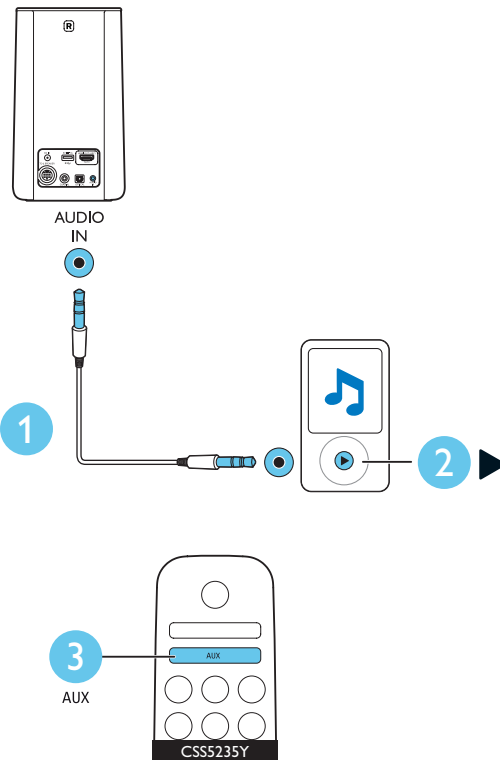






# 5

- EN** Play other devices
- CS** Spust'te z jiného zařízení
- DA** Afspil fra andre enheder
- DE** Andere Geräte abspielen
- EL** Εκτελέστε αναπαραγωγή άλλων συσκευών
- ES** Reprodzca otros dispositivos
- FI** Toista muilla laitteilla
- FR** Lire d'autres périphériques
- HU** Játsszon le műsort más készülékről
- IT** Riproduzione di altri dispositivi
- NL** Andere apparaten afspelen
- NO** Spill av fra andre enheter
- PL** Odtwarzaj z innych urządzeń
- PT** Reproduzir noutros dispositivos
- RO** Redarea de pe alte dispozitive
- SK** Prehrávanie iných zariadení
- SV** Spela upp från andra enheter
- TR** Diğer cihazlardan içerik oynatma
- KO** 기타 장치 재생
- RU** Воспроизведение с других устройств
- UK** Відтворення з інших пристроїв
- KK** Басқа құрылғыларды ойнату



**EN** Play audio through Bluetooth or connect Bluetooth via NFC

**CS** Přehrajte hudbu přes Bluetooth nebo připojte Bluetooth přes funkci NFC

**DA** Afspil lyd via Bluetooth, eller tilslut Bluetooth via NFC

**DE** Geben Sie Audioinhalte über Bluetooth wieder, oder stellen Sie eine Bluetooth-Verbindung über NFC her.

**EL** Ακούστε μουσική μέσω Bluetooth ή συνδέστε το Bluetooth μέσω NFC

**ES** Reproducez audio a través de Bluetooth o realice la conexión Bluetooth a través de NFC

**FI** Äänen toistaminen Bluetoothin kautta tai Bluetooth-yhteyden muodostaminen NFC:n kautta

**FR** Lecture de fichiers audio via Bluetooth ou connexion Bluetooth via NFC

**HU** Bluetooth-on keresztül játssza le a hangfájlokat vagy NFC segítségével csatlakoztassa a Bluetooth-t

**IT** Riprodurre l'audio tramite Bluetooth o eseguire il collegamento Bluetooth tramite NFC

**NL** Speel audio af via Bluetooth of maak een Bluetooth-verbinding via NFC.

**NO** Spill av lyd via Bluetooth, eller koble til Bluetooth via NFC

**PL** Włącz odtwarzanie dźwięku przez połączenie Bluetooth lub nawiąż połączenie Bluetooth za pomocą funkcji NFC.

**PT** Reproduzir áudio através do Bluetooth ou ligar o Bluetooth via NFC

**RO** Redați semnal audio prin Bluetooth® sau conectați dispozitivul Bluetooth prin NFC

**SK** Prehrávajte zvuk cez rozhranie Bluetooth alebo pripojte rozhranie Bluetooth cez NFS

**SV** Spela upp ljud via Bluetooth eller ansluta Bluetooth via NFC

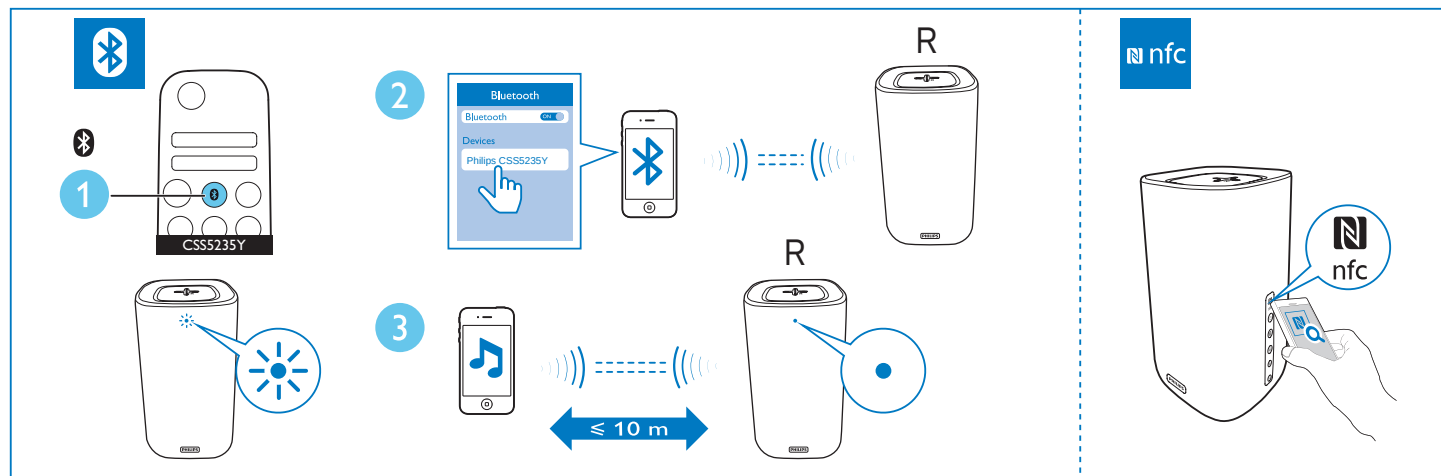
**TR** Bluetooth üzerinden müzik çalın veya NFC üzerinden Bluetooth'u bağlayın

**KO** Bluetooth 를 통해 오디오를 재생하거나 NFC를 통해 Bluetooth 를 연결하십시오

**RU** Включите воспроизведение аудио через Bluetooth или установите подключение Bluetooth с помощью NFC

**UK** Відтворення аудіо через Bluetooth або з'єднання Bluetooth через NFC

**KK** Bluetooth аркылы дыбысты ойнату немесе NFC аркылы Bluetooth қосы





**EN** For more information about using this product, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**CS** Více informací o použití výrobku naleznete na stránkách [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**DA** Du kan finde yderligere oplysninger om brugen af dette produkt på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**DE** Weitere Informationen zur Verwendung dieses Produkts finden Sie unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**EL** Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτού του προϊόντος, επισκεφθείτε το [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**ES** Para obtener más información sobre este producto, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**FI** Lue lisätietoja tuotteen käytöstä osoitteesta [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**FR** Pour obtenir davantage d'informations sur l'utilisation de ce produit, rendez-vous sur [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**HU** A termék használatával kapcsolatos további információkkal kapcsolatban tekintse meg a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) weboldalt

**IT** Per ulteriori informazioni sull'uso di questo prodotto, visitare il sito [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**NL** Ga voor meer informatie over dit product naar [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**NO** Hvis du vil ha mer informasjon om bruk av dette produktet, kan du gå til [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**PL** Więcej informacji na temat korzystania z tego produktu można znaleźć na stronie [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**PT** Para mais informações sobre a utilização deste produto, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**RO** Pentru informații suplimentare despre utilizarea acestui produs, vizitați [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**SK** Ďalšie informácie o používaní tohto výrobku nájdete na stránke [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**SV** Mer information om att använda den här produkten finns på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**TR** Bu ürünün kullanımı hakkında daha fazla bilgi için [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) adresini ziyaret edin

**KO** 본 제품의 자세한 사용 방법을 확인하려면 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 를 방문하십시오

**RU** Дополнительную информацию об использовании устройства см. на веб-сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**UK** Докладнішу інформацію про цей виріб шукайте на [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**KK** Өнімді пайдалану бойынша қосымша ақпаратты алу үшін [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) сайтына кіріңіз.



Specifications are subject to change without notice

2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

CSS5235Y\_12\_QSG\_V4.0



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



Be responsible  
Respect copyrights

